



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

---

	<b>Page Index</b>
<b>Page</b>	<b>Language</b>
1 EN	English
2 DE	Gebrauchsanweisung
3 FR	Consignes d'utilisation
4 IT	Istruzioni per l'uso
5 ES	Instrucciones de uso
6 PT	Instruções de utilização
7 NL	Gebruiksaanwijzing
8 NO	Bruksanvisning
9 DA	Brugsanvisning
10 SV	Bruksanvisning
11 FI	Käyttöohje
12 PL	Instrukcja użytkowania
13 HU	Használati útmutató
14 CS	Návod k použití
15 BG	Инструкции за употреба
16 SK	Pokyny na použitie
17 SL	Navodila za uporabo
18 RO	Instruciuni de utilizare
19 LT	Naudojimo instrukcija
20 LV	Lietošanas instrukcija
21 ET	Kasutusjuhised
22 TR	Kullanım Talimatları
23 EL	Οδηγίες χρήσης
24 RU	Инструкция по применению
25 HR	Upute za uporabu



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

---

We, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declare that the PPE

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Is in conformity with the relevant European Union harmonisation legislation provisions of the Regulation EU 2016/425.

Is in conformity with the requirements for PPE of category III.

Meets the minimum requirements specified by harmonized product standards:

EN14605:2005 + A1:2009 (Protective clothing against liquid chemicals) for partial body protection (Type PB[3]).

EN 14126:2003 (Protective clothing against infective agents) for the performance classification 3-B.

Is identical to the PPE which is subject of EU type-examination (Module B) certificate N°

F117/873404

issued by SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under the surveillance of the notified body SGS Fimko Oy, Notified Body 0598.

Signed for DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l at Luxembourg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Wir, DuPont de Nemours (Luxemburg) S.à r.l., erklären folgendes zu dem (den) PSA-Produkt(Produkten)**

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Es besteht Übereinstimmung mit den einschlägigen Bestimmungen zur Rechtsharmonisierung der Europäischen Union gemäß der Verordnung (EU) 2016/425.

Es besteht Übereinstimmung mit den Anforderungen an PSA der Kategorie III.

Die sich aus den harmonisierten Produktstandards ergebenden Mindestanforderungen werden erfüllt:

EN14605:2005 + A1:2009 (Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien) für teilweisen Körperschutz (Type PB[3]).

EN 14126:2003 (Schutzkleidung gegen Infektionserreger) für die Leistungseinstufung 3-B.

Es besteht Gleichartigkeit mit der PSA, die der EU-Baumusterprüfung (Modul B) unterliegt, Zertifikat Nr.

F117/873404

Das Zertifikat wird durch SGS Fimko Oy vergeben, Zertifizierungsstelle 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Das (die) Produkt(e) unterliegen dem Konformitätsprüfungsverfahren, das auf der Qualitätssicherung des Herstellungsverfahrens (Modul D) beruht und von der Zertifizierungsstelle SGS Fimko Oy überwacht wird (Zertifizierungsstelle Nr. 0598).

Unterzeichnet für DuPont de Nemours (Luxemburg) S.à r.l. in Luxemburg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

---

Nous, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., déclarons que l'EPI

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

est conforme aux dispositions réglementaires d'harmonisation de l'Union européenne du Règlement (UE) 2016/425 pertinentes.

est conforme aux exigences concernant les EPI de catégorie III.

répond aux exigences minimales requises par les normes harmonisées pour le produit :

EN14605:2005 + A1:2009 (vêtement de protection contre les produits chimiques liquides) pour la protection partielle du corps (Type PB[3]).

EN 14126:2003 (Vêtement de protection contre les agents infectieux) pour la classe de performance 3-B.

est identique à l'EPI soumis à l'examen UE de type (Module B), n° de certificat

F117/873404

émis par SGS Fimko Oy, Organisme notifié 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

est soumis à la procédure d'évaluation de conformité fondée sur l'assurance qualité du processus de production (Module D) sous la surveillance de l'organisme notifié SGS Fimko Oy, Numéro d'organisme notifié 0598.

Signé pour le compte de DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. au  
Luxembourg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

---

DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. dichiara che i DPI

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

sono conformi alle disposizioni pertinenti della normativa di armonizzazione dell'Unione europea del Regolamento (UE) 2016/425;

sono conformi ai requisiti dei DPI della categoria III;

soddisfano i requisiti minimi specificati dagli standard armonizzati sui prodotti:

EN14605:2005 + A1:2009 (Indumenti di protezione contro agenti chimici liquidi) per una protezione parziale del corpo (tipo PB[3])

EN 14126:2003 (Indumenti di protezione contro agenti infettivi) per la classificazione delle prestazioni 3-B

sono identici ai DPI soggetti all'esame UE del tipo (modulo B), n. di certificato

F117/873404

rilasciato da SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlandia;

è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato SGS Fimko Oy, organismo notificato numero 0598.

Firmato per conto di DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l a  
Lussemburgo,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

---

**Nosotros, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declaramos que los Equipos de protección individual**

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

son conformes con las disposiciones de legislación de armonización de la Unión Europea pertinentes del Reglamento (UE) 2016/425.

Son conformes con los requisitos de Equipos de Protección Individual de categoría III.

Cumplen los requisitos mínimos especificados por las normas de productos armonizadas:

EN14605:2005 + A1:2009 (Prendas de protección contra químicos líquidos) para la protección de cuerpo parcial (Tipo PB[3]).

EN 14126:2003 (Prendas de protección contra agentes infecciosos) para la clasificación de rendimiento 3-B.

Es idéntica a los Equipos de Protección Individual que son objeto del certificado del examen de tipo de la UE (Módulo B) N°

F117/873404

emitido por SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlandia.

Está sujeta al procedimiento de evaluación de conformidad basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (Módulo D) bajo la vigilancia del organismo notificado SGS Fimko Oy, Organismo Notificado número 0598.

Firmado para DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l en Luxemburgo,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU

---

Nós, DuPont de Nemours (Luxemburgo) s.à r.l, declaramos que o EPI

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Está em conformidade com as disposições relevantes da legislação de harmonização da União Europeia do Regulamento UE 2016/425.

Está em conformidade com os requisitos para o EPI da categoria III.

Cumpre os requisitos mínimos especificados pelas normas harmonizadas de produtos:

EN14605:2005 + A1:2009 (Vestuário de proteção contra produtos químicos líquidos) para proteção parcial do corpo (Tipo PB [3]).

EN 14126:2003 (Vestuário de proteção contra agentes infecciosos) para a classificação de desempenho 3-B.

É idêntico ao EPI sujeito ao n.º de certificado de exame de tipo UE (Módulo B)

F117/873404

emitido pela SGS Fimko Oy, Organismo Notificado 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlândia.

Está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com base na garantia de qualidade do processo de produção (Módulo D) sob a vigilância do organismo notificado SGS Fimko Oy, Organismo Notificado número 0598.

Assinado por DuPont de Nemours (Luxemburgo) s.à r.l no Luxemburgo,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

---

Wij, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., verklaren hierbij dat de persoonlijke beschermingsuitrusting

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

In overeenstemming is met de relevante bepalingen van de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie (Verordening EU 2016/425).

In overeenstemming is met de vereisten voor persoonlijke beschermingsuitrusting van categorie III.

Voldoet aan de vereisten zoals opgegeven door geharmoniseerde productnormen:

EN14605:2005 + A1:2009 (Beschermende kleding tegen vloeibare chemicaliën) voor gedeeltelijke lichaamsbescherming (type PB[3]).

EN 14126:2003 (Beschermende kleding tegen besmettelijke agentia) voor de prestatieclassificatie 3-B.

Is identiek aan de persoonlijke beschermingsuitrusting die het onderwerp is van het EU-typeonderzoek (module B) certificaatnummer

F117/873404

Uitgegeven door SGS Fimko Oy, aangemelde instantie 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure die is gebaseerd op de kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie SGS Fimko Oy, nummer van de aangemelde instantie 0598.

Ondertekend voor DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l in Luxemburg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*





## EU-SAMSVARSERKLÆRING

---

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., erklærer at det personlige verneutstyret

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Er i samsvar med de relevante harmoniseringsbestemmelsene i forordning (EU) 2016/425.

Er i samsvar med kravene til personlig verneutstyr i kategori III.

Innfri minimumskravene for harmoniserte produktstandarder:

EN14605:2005 + A1:2009 (Vernetøy til bruk mot flytende kjemikalier) for delvis  
kropsdekkende beskyttelse (Type PB[3]).

EN 14126:2003 (Vernetøy mot smittestoffer) for ytelsesklassifisering 3-B.

Er identisk med det personlige vernetøyet som er underlagt EU-typetest under modul B, sertifikat N°

F117/873404

utstedt av SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI,  
Finland.

Er underlagt prosedyren for samsvars vurdering basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen  
(modul D) under overvåking av det tekniske kontrollorganet SGS Fimko Oy med nummer 0598.

Underskrevet på vegne av DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l i  
Luxembourg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

---

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., erklærer, at det personlige værnemiddel

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Er i overensstemmelse med de relevante harmoniseringsbestemmelser i forordning (EU) 2016/425 i EU-lovgivningen.

Er i overensstemmelse med kravene til personlige værnemidler i kategori III.

Opfylder minimumskravene for harmoniserede produktstandarder:

EN14605:2005 + A1:2009 (Beskyttelsesbeklædning mod flydende kemikalier) for delvis kropsbeskyttelse (type PB[3]).

EN 14126:2003 (Beskyttelsesbeklædning mod smitsomme agenser) for ydeevneklassificeringen 3-B.

Er identisk med det personlige værnemiddel, der er underlagt EU-typetest under modul B, certifikat N°

F117/873404

udstedt af SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ SGS Fimko Oy med nummer 0598.

Underskrevet på vegne af DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l i  
Luxembourg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## FÖRSÄKRAN OM EU-ÖVERENSSTÄMMELSE

---

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., försäkrar att den personliga skyddsutrustningen

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Överensstämmer med relevanta bestämmelser om EU-harmoniseringslagstiftning i EU-förordningen 2016/425.

Överensstämmer med kraven för personlig skyddsutrustning i kategori III.

Uppfyller minimikraven som anges av harmoniserade produktstandarder:

EN14605:2005 + A1:2009 (Skyddskläder mot kemikalier i vätskeform) för partiellt kroppsskydd (typ PB [3]).

EN 14126:2003 (Skyddskläder mot smittsamma ämnen) för prestandaklassificeringen 3-B.

Är identisk med personlig skyddsutrustning som genomgår EU-typprovning (modul B) certifikat N°

F117/873404

utställt av SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland.

Genomgår bedömningsförfarandet för överensstämmelse baserat på produktionsprocessens kvalitetssäkring (modul D) under tillsyn av det anmälda organet SGS Fimko Oy, anmält organ nr 0598.

Undertecknat för DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. i Luxemburg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., vakuutamme, että henkilönsuojain

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

on asianmukaisten asetuksessa (EU) 2016/425 annettujen Euroopan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen.

on luokkaan III luokiteltujen henkilönsuojainten vaatimusten mukainen.

täyttää yhdenmukaistettujen tuotestandardien vähimmäisvaatimukset:

EN14605:2005 + A1:2009 (Suojavaatetus nestemäisiä kemikaaleja vastaan) koskien osittaista vartalon suojaamista (tyyppi PB [3]).

EN 14126:2003 (Suojavaatetus infektiivisiä aineita vastaan) suorituskykyluokituksen 3-B osalta.

on identtinen sellaisen henkilönsuojaimen kanssa, joka on alisteinen EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) sertifikaatille N°

F117/873404

jonka on myöntänyt SGS Fimko Oy, ilmoitetun laitoksen numeroltaan 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Suomi.

on alisteinen vaatimustenmukaisuusarviointimenettelylle, joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) ilmoitetun laitoksen SGS Fimko Oy, ilmoitetun laitoksen numeroltaan 0598, valvonnassa.

Allekirjoittanut Luxemburgissa DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l -  
yrityksen puolesta

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Spółka DuPont de Nemours (Luksemburg) S.à r.l. oświadcza, że ŚOI

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

są zgodne ze stosownymi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego określonego w Rozporządzeniu UE 2016/425.

są zgodne z wymaganiami ustanowionymi dla ŚOI kategorii III.

spełniają minimalne wymagania określone przez zharmonizowane normy dla produktu:

EN14605:2005 + A1:2009 (Odzież chroniąca przed płynnymi substancjami chemicznymi)  
zapewniająca częściową ochronę ciała (typ PB[3]).

EN 14126:2003 (Odzież chroniąca przed czynnikami biologicznymi) klasyfikacja  
skuteczności 3-B.

są identyczne jak ŚOI będące obiektem certyfikatu badania typu WE (moduł B) nr

F117/873404

opracowanie: SGS Fimko Oy, jednostka notyfikowana 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211  
HELSINKI, Finlandia.

Podlega procedurze oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (Moduł D)  
pod nadzorem jednostki notyfikowanej SGS Fimko Oy, jednostka notyfikowana numer 0598.

Podpisane przez spółkę DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l w  
Luksemburgu.

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. kijelenti, hogy a

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

egyéni védőöltözet megfelel az EU 2016/425 EU rendelet vonatkozó EU harmonizációs jogszabályi rendelkezéseinek.

Megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó III. kategóriájú követelményeknek.

Megfelel a harmonizált termékszabványokban meghatározott minimális követelményeknek:

EN14605:2005 + A1:2009 (Folyékony vegyszerek elleni védőruházat) részleges testvédelemhez (PB[3] típus).

EN 14126:2003 (Fertőző anyagok elleni védőruházat) a 3-B teljesítményosztályhoz.

Megegyezik az EU típusvizsgálat (B modul) tárgyát képező,

F117/873404

számú, az SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finnország által kiadott tanúsítvánnyal rendelkező egyéni védőeszközzel.

A gyártási folyamat minőségbiztosításán (D modul) alapuló megfelelőségértékelési eljárás alá esik, az SGS Fimko Oy (kijelölt tanúsító szervezet, azonosító száma: 0598) ellenőrzése alatt.

A luxembourgi DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. nevében az aláíró:

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**My, společnost DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., prohlašujeme o osobním ochranném prostředku**

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0  
Tychem® 2000 C Boot cover POBA  
Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA  
Tychem® 2000 C Gown PL50  
Tychem® 2000 C Gown 0290**

Je ve shodě s relevantními harmonizačními právními ustanoveními Evropské unie dle nařízení EU 2016/425.

Je ve shodě s požadavky na osobní ochranné prostředky kategorie III.

Splňuje minimální požadavky specifikované harmonizovanými produktovými normami:

EN14605:2005 + A1:2009 (Ochranné oděvy proti kapalným chemikáliím) pro ochranu částí těla (typ PB[3]).

EN 14126:2003 (Ochranné oděvy proti infekčním agens) pro klasifikaci účinnosti 3-B.

Je identický s osobním ochranným prostředkem, který je předmětem certifikátu EU přezkoušení typu (modul B) č.

F117/873404

vydaného orgánem SGS Fimko Oy s číslem notifikovaného orgánu 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finsko.

Je předmětem postupu pro posuzování shody založeného na ověřování kvality výrobního postupu (modul D) pod dohledem notifikovaného orgánu SGS Fimko Oy, číslo notifikovaného orgánu 0598.

V Lucembursku za společnost DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.  
podepsal

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, DuPont de Nemours (Люксембург) s.à r.l., декларираме, че личните предпазни средства (ЛПС)

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

са в съответствие с разпоредбите на законодателството за хармонизация на Европейския съюз в Регламент 2016/425 на ЕС;

са в съответствие с изискванията за ЛПС от категория III.

Отговарят на минималните изисквания, посочени в хармонизираните стандарти за продуктите:

EN14605:2005 + A1:2009 (Защитни облекла срещу течни химични продукти) за частична защита на тялото (тип PB[3]).

EN 14126:2003 (Защитни облекла срещу причинители на инфекции) за класификация за изпълнението 3-B.

са идентични с ЛПС, които са обект на сертификата за типово изпитване на ЕС (модул B) с №

F117/873404

издаден от SGS Fimko Oy, нотифициран орган 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Финландия;

са обект на процедурата за оценка на съответствието въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифицирания орган SGS Fimko Oy, номер на нотифицирания орган 0598.

Подписано от името на DuPont de Nemours (Люксембург) s.à r.l в  
Люксембург,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*





## VYHLÁSENIE O ZHODE PRE VÝROBK OZNAČENÝ ZNAČKOU EU

My, spoločnosť DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., vyhlasujeme, že tento osobný ochranný prostriedok

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

je v zhode s príslušnými ustanoveniami harmonizačnej legislatívy Európskej únie uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425.

je v zhode s požiadavkami na osobné ochranné prostriedky kategórie III.

spĺňa minimálne požiadavky špecifikované harmonizovanými produktovými normami:

EN14605:2005 + A1:2009 (ochranné odevy proti kvapalným chemikáliám) na ochranu častí tela (typ PB[3]).

EN 14126:2003 (ochranné odevy proti nositeľom nákazy) na klasifikáciu funkčných vlastností 3-B.

je identický s osobným ochranným prostriedkom, ktorý je predmetom certifikátu typovej skúšky pre EÚ (modul B) č.

F117/873404

vydaného spoločnosťou SGS Fimko Oy, číslo notifikovaného orgánu 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Fínsko.

je predmetom postupu vyhodnocovania zhody založeného na hodnotení kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu SGS Fimko Oy, číslo notifikovaného orgánu 0598.

Podpísané za spoločnosť DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.  
v Luxemburgu,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## IZJAVA O SKLADNOSTI EU

---

**Mi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., izjavljamo, da za osebno zaščitno opremo velja naslednje:**

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Je skladna z relevantnimi določbami zakonodaje Evropske Unije o harmonizaciji v Uredbi EU 2016/425.

Je skladna z zahtevami za osebno zaščitno opremo kategorije III.

Izpolnjuje minimalne zahteve, ki jih določajo harmonizirani standardi za izdelke:

EN14605:2005 + A1:2009 (Obleka za zaščito pred tekočimi kemikalijami) za delno zaščito telesa (tip PB[3]).

EN 14126:2003 (Zaščitna obleka proti povzročiteljem okužb) za razvrstitev zmogljivosti 3-B.

Je identična osebni zaščitni opremi, ki je predmet certifikata preizkusa tipa EU (modul B) št.

F117/873404

ki ga je izdalo podjetje SGS Fimko Oy, prigrasitveni organ 0598, Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finska.

Je predmet postopka ocenjevanja skladnosti na podlagi potrdila o kakovosti v proizvodnem procesu (modul D) pod nadzorom prigrasitvenega organa SGS Fimko Oy, prigrasitveni organ številka 0598.

Podpisano za podjetje DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l v kraju  
Luxembourg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *M. Raschella*



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EU

Noi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declarăm că echipamentul de protecție personală

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

este în conformitate cu prevederile legislației relevante de armonizare ale Uniunii Europene din Regulamentul UE 2016/425.

este în conformitate cu cerințele pentru echipamentele de protecție personală din categoria III.

îndeplinește cerințele minime specificate de standardele armonizate pentru produse:

EN14605:2005 + A1:2009 (Îmbrăcăminte de protecție împotriva substanțelor chimice lichide) pentru protecție parțială a corpului (Tipul PB[3]).

EN 14126:2003 (Îmbrăcăminte de protecție împotriva agenților infecțioși) pentru clasificarea de performanțe 3-B.

Este identic cu echipamentele de protecție personală supuse omologării UE (Modulul B), nr. de certificat

F117/873404

emis de SGS Fimko Oy, număr de organism notificat 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlanda.

Se supune procedurii de evaluare a conformității bazate pe asigurarea calității procesului de producție (Modulul D) sub supravegherea organismului notificat SGS Fimko Oy, număr de organism notificat 0598.

Semnat pentru DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l în Luxemburg,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, „DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.“, deklaruojame, kad AAP

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Atitinka Reglamento ES 2016/425 susijusias Europos Sąjungos derinamųjų teisės aktų nuostatas.

Atitinka reikalavimus III kategorijos AAP.

Tenkina minimalius reikalavimus, nurodytus darniuosiuose produktų standartuose:

EN14605:2005 + A1:2009 (Apsauginė apranga nuo skystųjų chemikalų) apsauganti tik tam tikras kūno dalis ([3] PB tipo apranga).

EN 14126:2003 (Apsauginė apranga nuo infekcinių agentų) 3-B charakteristikų klasifikacijai.

Yra identiška AAP, kuriai taikomas ES tipo tyrimas (B modulis), sertifikato Nr.

F117/873404

išdavė „SGS Fimko Oy“, notifikuotoji įstaiga 0598, Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Suomija.

Taikoma atitikties vertinimo procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modelis) kontroliuojant notifikuotajai įstaigai „SGS Fimko Oy“, notifikuotosios įstaigos numeris 0598.

Pasirašyta „DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l.“ vardu Liuksemburge,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

**Mēs, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., paziņojam, ka individuālais aizsardzības līdzeklis**

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Atbilst Regulā ES 2016/425 noteiktajām attiecīgajām Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām.

Atbilst III kategorijas individuālā aizsardzības līdzekļa prasībām.

Atbilst minimālajām prasībām, kas norādītas saskaņotajos ražojumu standartos:

EN14605:2005 + A1:2009 (Aizsargapģērbs pret šķidrām ķīmikālijām) ķermeņa daļu aizsardzībai (PB[3]. tips).

EN 14126:2003 (Aizsargapģērbs pret infekcijas izraisošiem mikroorganismiem), veikspējas klase 3-B.

Ir identisks individuālajam aizsardzības līdzeklim, uz ko attiecas ES tipu pārbaude (B modulis), sertifikāts nr.

F117/873404

kuru izsniedz SGS Fimko Oy, paziņotās struktūras numurs 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Somija.

Uz individuālo aizsardzības līdzekli attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra, kuras pamatā ir ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšana (D modulis) un kuru uzrauga paziņotā struktūra SGS Fimko Oy, paziņotās struktūras numurs 0598.

Parakstīts DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. vārdā Luksemburgā

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., deklareerime isikukaitsevahendite kohta järgmist.

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Vastavad määruse (EL) 2016/425 asjakohastele Euroopa Liidu ühtlustamisõigusaktide sätetele.

Vastavad III kategooria isikukaitsevahenditele kohalduvatele nõuetele.

Täidavad järgmiste harmoneeritud tootestandardite miinimumnõudeid:

EN14605:2005 + A1:2009 (Vedelate kemikaalide eest kaitsev riietus) keha osaliseks kaitseks (Type PB[3]).

EN 14126:2003 (Nakkuslike ainete eest kaitsev kaitseriietus) klassifikatsiooniga 3-B.

On identsed isikukaitsevahenditega, millele kohaldub Euroopa Liidu tüübihindamise (Mooduli B) sertifikaat nr

F117/873404

ja mille on välja andnud SGS Fimko Oy, teavitatud asutus 0598, üksus 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Soome.

On teavitatud asutuse SGS Fimko Oy, teavitatud asutuse number 0598, järelevalve all teostatava tootmisprotsessi (Moodul D) kvaliteeditagamisel põhineva vastavushindamise subjekt.

Ettevõtte DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l nimel Luksemburgis  
allkirjastanud

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## EU UYGUNLUK BEYANI

DuPont de Nemours (Lüksemburg) s.à r.l. olarak KKD'nin aşağıdaki şartları karşıladığını beyan ederiz:

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

2016/425 sayılı (AB) Tüzükteki ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatı hükümlerine uygundur.

Kategori III'deki KKD gereksinimlerine uygundur.

Uyumlulaştırılmış ürün standartlarının belirttiği aşağıdaki asgari gereksinimleri yerine getirir:

EN14605:2005 + A1:2009 (Sıvı kimyasallara karşı koruyucu giysi) kısmi vücut koruması için (Tip PB[3]).

EN 14126:2003 (Hastalık bulaştırıcı maddelere karşı koruyucu giysi) 3-B performans sınıfı için.

P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finlandiya adresinde bulunan 0598 numaralı,

FI17/873404

SGS Fimko Oy tarafından verilen AB tip incelemesi (Modül B) sertifika no. GBXXX'e tabi KKD ile aynıdır.

0598 numaralı Onaylı Kuruluş SGS Fimko Oy gözetimi altında üretim prosesinin kalite güvencesine (Modül D) dayalı uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

Lüksemburg'daki DuPont de Nemours (Lüksemburg) s.à r.l. adına imzalayan,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΥ

Εμείς, η DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., δηλώνουμε ότι τα ΜΑΠ

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες διατάξεις της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης του Κανονισμού ΕΕ 2016/425.

Συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για ΜΑΠ κατηγορίας III.

Πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπονται από τα εναρμονισμένα πρότυπα προϊόντων:

EN14605:2005 + A1:2009 (Προστατευτικός ρουχισμός έναντι υγρών χημικών ουσιών) για προστασία μερών του σώματος (Τύπος PB[3]).

EN 14126:2003 (Προστατευτικός ρουχισμός έναντι μολυσματικών παραγόντων) για την κατηγορία απόδοσης 3-B.

Είναι ίδια με τον εξοπλισμό που εγκρίνεται με το πιστοποιητικό ελέγχου τύπου της ΕΕ (Ενότητα Β) N°

F117/873404

που εκδίδεται από την SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Φινλανδία, με αριθμό αποδέκτη φορέα 0598.

Υποβάλλεται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (Ενότητα D) υπό την εποπτεία της αποδέκτης εταιρείας SGS Fimko Oy, με αριθμό αποδέκτη φορέα 0598.

Υπογράφεται για την DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. στο  
Λουξεμβούργο,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*





## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕУ

Компания DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., заявляет, что СИЗ

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

Отвечает соответствующим положениям Регламента ЕС 2016/425 о гармонизации законодательства.

Соответствует требованиям к СИЗ категории III.

Отвечает минимальным требованиям, указанным в гармонизированных стандартах на продукцию:

EN14605:2005 + A1:2009 (одежда для защиты от жидких реагентов) относительно защиты отдельных частей тела (тип PB[3])

EN 14126:2003 (одежда для защиты от инфекционных веществ) относительно эксплуатационных характеристик 3-B

Аналогично СИЗ, которое является предметом сертификата ЕС на соответствие требованиям типовых испытаний (модуль В) №

F117/873404

выданного организацией SGS SGS Fimko Oy (идентификационный номер уполномоченного органа: 0598), P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland. (Финляндия).

Подлежит процедуре оценки соответствия, основанной на контроле качества процесса производства (модуль D) под надзором уполномоченного органа SGS SGS Fimko Oy (идентификационный номер уполномоченного органа: 0598).

Подписан от имени компании DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l в  
Люксембурге,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*



## IZJAVA O USKLAĐENOSTI (EU)

---

Mi, DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l., izjavljujemo da je osobna zaštitna oprema

**Tychem® 2000 C Apron PA30L0**  
**Tychem® 2000 C Boot cover POBA**  
**Tychem® 2000 C Sleeve PS32LA**  
**Tychem® 2000 C Gown PL50**  
**Tychem® 2000 C Gown 0290**

u skladu s odgovarajućim zakonskim odredbama Europske unije o usklađenosti u okviru Uredbe EU 2016/425

u skladu sa zahtjevima za osobnu zaštitnu opremu III. kategorije

ispunjava minimalne zahtjeve navedene u normama za usklađenost proizvoda:

EN14605:2005 + A1:2009 (Zaštitna odjeća koja štiti od tekućih kemikalija) za djelomičnu zaštitu tijela (vrsta PB[3]).

EN 14126:2003 (Zaštitna odjeća koja štiti od infektivnih sredstava) za razvrstavanje izvedbe u razred 3-B.

jednaka osobnoj zaštitnoj opremi koja podliježe ispitivanju EU-a (modul B) s certifikatom br.

F117/873404

koji izdaje tvrtka SGS Fimko Oy, ovlašteno tijelo 0598, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finska.

podliježe procjeni usklađenosti koja se temelji na osiguranju kvalitete proizvodnog postupka (modul D) u okviru nadzora koji provodi ovlašteno tijelo SGS Fimko Oy, broj ovlaštenog tijela 0598.

Potpisao u ime tvrtke DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l u  
Luksemburgu,

27.Sep.19

M. Raschella  
Tyvek® Quality Specialist *Raschella M.*